

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De gemoederen zijn (genoeg) opgehitst* » (« *Les esprits sont excités = échauffés* »).

On y trouve la forme verbale « **OP**gehitst », participe passé provenant de l'infinitif « **OP**hitsen », lui-même construit sur l'infinitif « **HITSEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » mais fait partie de la **minorité** « *irrégulière* » des **verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOF**SCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent) se terminant par la consonne « **S** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire**.

Quand « **OP**hitsen » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **opGE**hitst ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **OP**gehitst » derrière le complément éventuel (« *genoeg* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Neus heeft gelijk, Nol. De  
gemoederen zijn opgehitst,  
de gevolgen kunnen  
rampzalig zijn!



Hoofdzaak blijft dat de staking niet  
gebroken wordt! Ik heb een idee... Ik  
trek Jacks kiel aan zodra de avond  
valt en lok de kerels achter mij aan  
om geweld te vermijden!

© Standaard Uitgeverij

Studio Vandersteen

**ROBERT EN BERTRAND**

De stakingbreker